

sbs



TWS SmartBuds
with Artificial Intelligence

28h
Playtime
WITH CASE



The images are for illustration purposes only.

SBS Ai Connect App

iOS (12 and above), Android (7 and above)
Compatible with Apple Health
and Google Fit using Go Life App.



FREE DOWNLOAD



SPECIFICATION

Wireless: V 5.4 | Working Range: 10m
Audio Frequency: 20Hz-20kHz
Battery: 400mAh | Earbud Battery: 40mAh
Power Input: 5 V D.C. 1A max
Impedance: 32Ω | Sensitivity: 38dB
Charging Port: Type-C
Playing Time (Charging Box): 28 hours
Playing Time: 5,5 hours
Charging Time: 1,5 hours
Standby Time: 48 hours
 P_{RF} : 6 mW Max
 f : 2402 ÷ 2480 MHz



28h
Playtime
WITH CASE

UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
ES	Manual de instrucciones	8
D	Benutzerhandbuch	9
F	Mode d'emploi	10
P	Manual do utilizador	11
RUS	Руководство по эксплуатации	12
NL	Gebruikershandleiding	13
SV	Bruksanvisning	14
FI	Käyttöohje	15
TR	Kullanım kılavuzu	16
PL	Instrukcja obsługi	17
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	18
CZ	Uživatelská příručka	19
SK	Používateľská príručka	20
HU	Felhasználói kézikönyv	21
ARA	دليل المستخدم	22
LV	Lietošanas pamācība	23
LT	Lietotāja rokasgrāmata	24
BG	Ръководство за употреба	25
SL	Uporabniški priročnik	26

For other informations please contact us at
customercare@sbsmobile.com

Charging the earphones

IMPORTANT NOTICE

FULLY CHARGE THE HEADPHONES THE FIRST TIME THEY ARE USED

REMOVE THE PROTECTIVE STICKERS FROM THE CHARGING PINS

Insert the earphones into the charging case. The case LED will light up white and turn off when charging is complete.

Charging the case

Use the TypeC cable provided, the LED on the charging case will flash red while charging and remain solid when fully charged.

Turning on and connecting the earphones

Insert the earphones into the charging case.
Open the charging case, take out the earphones and hold them close to each other, and the LED on one of the two earphones will flash white and red.

Open the Bluetooth® settings of the device and then select "SBS SmartBuds".

Download the App

Scan the QR code (page 2) to download the "SBS AI Connect" App or search on Google Play or APP Store "SBS AI Connect".

Connecting the earphones to the App

Open the earphone case and hold it open for pairing.
After downloading and installing the "SBS AI Connect" app, open it and press the "+" icon in the top right.

Search for "TWS SmartBuds" and select them.
Once connected, they will appear on the home screen.

From now on, if your device's Bluetooth® is turned on, the earphones will automatically connect whenever they are activated.

Ricarica auricolari

IMPORTANTE

RICARICARE COMPLETAMENTE GLI AURICOLARI AL PRIMO UTILIZZO

RIMUOVERE GLI ADESIVI PROTETTIVI DAI PIN DI RICARICA

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica il LED della custodia si accenderà bianco e si spegnerà a ricarica ultimata.

Ricarica Custodia

Utilizzare il cavo TypeC in dotazione, il LED della custodia di ricarica lampeggerà rosso durante la carica e rimarrà fisso a carica ultimata.

Accensione e connessione degli auricolari

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica.

Aprire la custodia di ricarica, estrarre gli auricolari e tenerli vicini tra loro, il LED di uno dei due auricolari lampeggerà bianco e rosso.

Aprire le impostazioni Bluetooth® del device e selezionare "SBS SmartBuds", quindi selezionarli.

Download dell'Applicazione

Inquadrare il QR (pagina 2) per scaricare l'APP "SBS AI Connect" oppure ricercare su Google Play o APP Store "SBS AI Connect".

Connessione degli auricolari all'Applicazione

Aprire la custodia degli auricolari e mantenerla tale per l'accoppiamento.

Dopo aver scaricato ed installato l'applicazione "SBS AI Connect" aprirla e premere l'icona "+" in alto a destra.

Ricercare "TWS SmartBuds" e selezionarli.

Una volta connessi, appariranno nella schermata principale.

Da questo momento in poi, se il Bluetooth® del dispositivo è acceso, gli auricolari si conatteranno automaticamente ogni volta che verranno attivati.

Function	Control	Earphones
Play/Pause	Two click	Left/right
Decrease volume	One click	Left
Increase volume	One click	Right
Previous track	Three click	Left
Next track	Three click	Right
Voice assistant	Four click	Right
Gaming Mode	Press and hold for around 4 sec.	Left
ANC/Transparency/Standard	Press and hold for around 4 sec.	Right
Answering a call	Two click	Left/right
Ending a call	Two click	Left/right
Rejecting a call	Press and hold for around 4 sec.	Left/right

Funzione	Comando	Auricolare
Play/Pausa	2 click	Sinistro/destro
Diminuzione volume	1 click	Sinistro
Aumento volume	1 click	Destro
Traccia precedente	3 click	Sinistro
Traccia successiva	3 click	Destro
Assistente Vocale	4 click	Destro
Gaming Mode	Tenere premuto 4 sec.	Sinistro
ANC/Trasparenza/Standard	Tenere premuto 4 sec.	Destro
Rispondere ad una chiamata	2 click	Sinistro/destro
Terminare una chiamata	2 click	Sinistro/destro
Rifiutare una chiamata	Tenere premuto 4 sec.	Sinistro/destro

Carga de los auriculares

IMPORTANTE

RECARGAR POR COMPLETO LOS
AURICULARES EN EL PRIMER USO.
RETIRAR LOS ADHESIVOS
PROTECTORES DE LOS PINS DE CARGA.

Introduce los auriculares en el estuche de carga el LED del estuche se encenderá en color blanco y se apagará cuando haya finalizado la carga.

Carga del estuche

Utiliza el cable TypeC suministrado, el LED del estuche de carga parpadeará en rojo durante la carga y permanecerá fijo cuando esta se haya completado.

Encender y conectar los auriculares

Introducir los auriculares en el estuche de carga. Abre el estuche de carga, saca los auriculares y mantenlos juntos, el LED de uno de los auriculares parpadeará en blanco y rojo. Abre

la configuración Bluetooth® del dispositivo y selecciona "SBS SmartBuds", a continuación selecciónalos.

Descargar la aplicación

Encuadra el QR (página 2) para descargar la APP "SBS AI Connect" obusca "SBS AI Connect" en Google Play o APP Store.

Conectar los auriculares a la aplicación

Abre la funda de los auriculares y mantenla abierta para emparejarlos.
Tras descargar e instalar la aplicación "SBS AI Connect", ábrela y pulsa el icono "+" de la esquina superior derecha.
Busca "TWS SmartBuds" y selecciónalos.
Una vez conectados, aparecerán en la pantalla principal.
A partir de ahora, si el Bluetooth® del dispositivo está activado, los auriculares se conectarán automáticamente cada vez que se activen.

Aufladen der Ohrhörer

WICHTIG

LADEN SIE DIE KOPFHÖRER VOR DEM
ERSTEN GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG AUF
ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZFOLIE VON
DEN LADESTIFTEN

Die Ohrhörer in das Ladeetui legen die LED des Etuis leuchtet weiß und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Aufladen des Etuis

Verwenden Sie das mitgelieferte TypeC-Kabel. Die LED am Ladeetui blinkt während des Ladevorgangs rot und leuchtet, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist

Einschalten und Anschließen des Ohrhörer

Die Ohrhörer in das Ladeetui legen. Öffnen Sie das Ladeetui, nehmen Sie die Ohrhörer heraus und halten Sie sie dicht aneinander. Die LED eines der Ohrhörer blinkt weiß und rot. Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellungen des Geräts und

wählen Sie „SBS SmartBuds“. Wählen Sie anschließend die Ohrhörer aus.

Herunterladen der App

Klicken Sie auf den QR-Code (seite 2) um die "SBS AI Connect"-APP herunterzuladen. Alternativ suchen Sie bei Google Play oder im APP Store nach "SBS AI Connect".

Ohrhörer an die App anschließen

Öffnen Sie das Ohrhöreretui und halten Sie es für die Kopplung offen. Nachdem Sie die Anwendung "SBS AI Connect" heruntergeladen und installiert haben, öffnen Sie sie und drücken Sie auf das "+"-Symbol in der oberen rechten Ecke. Suchen Sie nach "TWS SmartBuds" und wählen Sie sie aus. Sobald sie verbunden sind, werden sie auf dem Hauptbildschirm angezeigt. Wenn die Bluetooth®-Funktion des Geräts eingeschaltet ist, werden die Ohrhörer von nun an automatisch verbunden, sobald sie aktiviert werden.

Función	Control	Auricular
Play/Pausa	2 clics	Izquierdo/derecho
Reducción de volumen	1 clic	Izquierdo
Subir el volumen	1 clic	Derecho
Pista anterior	3 clics	Izquierdo
Pista siguiente	3 clics	Derecho
Asistente de voz	4 clics	Derecho
Modo de juego	Mantener pulsado 4 segundos	Izquierdo
NCA/Transparencia/Estándar	Mantener pulsado 4 segundos	Derecho
Responder una llamada	2 clics	Izquierdo/derecho
Finalizar una llamada	2 clics	Izquierdo/derecho
Rechazar una llamada	Mantener pulsado 4 segundos	Izquierdo/derecho

Funktion	Befehl	Ohrhörer
Wiedergabe/Pause	2 Klicks	Links/rechts
Lautstärke leiser stellen	1 Klick	Links
Lautstärke lauter stellen	1 Klick	Rechts
Vorheriger Titel	3 Klicks	Links
Nächster Titel	3 Klicks	Rechts
Sprachassistent	4 Klicks	Rechts
Spiel-Modus	4 Sekunden lang gedrückt halten	Links
ANC/Transparenz /Standard	4 Sekunden lang gedrückt halten	Rechts
Anruf annehmen	2 Klicks	Links/rechts
Anruf beenden	2 Klicks	Links/rechts
Anruf ablehnen	4 Sekunden lang gedrückt halten	Links/rechts

Recharge des écouteurs

IMPORTANT

RECHARGEZ COMPLÈTEMENT LES ÉCOUTEURS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

RETIREZ LES ADHÉSIFS DE PROTECTION DES BROCHES DE CHARGEMENT.

Insérer les écouteurs dans le boîtier de chargement. Le voyant led du boîtier s'allumera en blanc et s'éteindra une fois la recharge terminée.

Chargement du boîtier

Utiliser le câble Type C fourni, la LED du boîtier de chargement clignote en rouge pendant le chargement et reste fixe lorsque le chargement est terminé.

Allumer et connecter les écouteurs

Insérer les écouteurs dans le boîtier de recharge. Ouvrir le boîtier de chargement, sortir les écouteurs et les tenir l'un contre l'autre. Le voyant de l'un

des écouteurs clignote en blanc et rouge. Ouvrir les paramètres Bluetooth® de l'appareil et sélectionner "SBS SmartBuds".

Télécharger l'application

Scanner le QR code (page 2) pour télécharger l'application "SBS AI Connect". Vous pouvez également rechercher "SBS AI Connect" sur Google Play ou l'APP Store.

Connexion des écouteurs à l'application

Ouvrir le boîtier des écouteurs et le laisser ouvert pour l'appairage. Après avoir téléchargé et installé l'application "SBS AI Connect", l'ouvrir et appuyer sur l'icône "+" dans le coin supérieur droit. Rechercher "TWS SmartBuds" et les sélectionner. Une fois connectés, ils apparaîtront sur l'écran principal. Désormais, si le Bluetooth® de l'appareil est activé, les écouteurs se connecteront automatiquement chaque fois qu'ils seront activés.

Fonction	Commande	Écouteur
Lecture/Pause	2 clics	Gauche/droit
Baisser le volume	1 clic	Gauche
Augmenter le volume	1 clic	Droit
Piste précédente	3 clics	Gauche
Piste suivante	3 clics	Droit
Assistant vocal	4 clics	Droit
Mode gaming	Maintenir la touche enfoncée 4 sec.	Gauche
ANC/Transparence/Standard	Maintenir la touche enfoncée 4 sec.	Droit
Répondre à un appel	2 clics	Gauche/droit
Mettre fin à un appel	2 clics	Gauche/droit
Rejeter un appel	Maintenir la touche enfoncée 4 sec.	Gauche/droit

Carregamento dos auriculares

IMPORTANTE

RICARICARE COMPLETAMENTE GLI AURICOLARI AL PRIMO UTILIZZO

RI MUOVERE GLI ADESVI DI PROTETTIVI DAI PIN DI RICARICA

Insira os auriculares na caixa de carregamento. o LED da caixa acende-se a branco e apaga-se uma vez terminado o carregamento.

Carregamento da caixa

Utilize o cabo TypeC fornecido, o LED na caixa de carregamento pisca a vermelho durante o carregamento e mantém-se fixo quando o carregamento estiver concluído.

Ligar e conectar os auriculares

Insira os auriculares na caixa de carregamento. Abra a caixa de carregamento, retire os auriculares e mantenha-os próximos um do outro, o LED de um dos auriculares piscará

Função	Comando	Auricular
Reproduzir/Pausa	2 cliques	Esquerda/direita
Baixar volume	1 clique	Esquerda
Subir volume	1 clique	Direita
Faixa anterior	3 cliques	Esquerda
Faixa seguinte	3 cliques	Direita
Assistente de voz	4 cliques	Direita
Gaming Mode	Manter premido durante 4 seg.	Esquerda
ANC/Transparência/Standard	Manter premido durante 4 seg.	Direita
Atender uma chamada	2 cliques	Esquerda/direita
Terminar uma chamada	2 cliques	Esquerda/direita
Rejeitar uma chamada	Manter premido durante 4 seg.	Esquerda/direita

a branco e vermelho. Abra as definições Bluetooth® do dispositivo que pretende ligar e seleccione "SBS SmartBuds" e, em seguida, seleccione-os.

Descarregar a aplicação

Enquadre o QR (página 2) para descarregar a aplicação "SBS AI Connect" ou procure no Google Play ou na APP Store por "SBS AI Connect".

Ligar os auriculares à aplicação

Abra a caixa dos auriculares e mantenha-a aberta para o emparelhamento. Depois de descarregar e instalar a aplicação "SBS AI Connect", abra-a e prima o ícone "+" no canto superior direito. Procure por "TWS SmartBuds" e seleccione-os. Uma vez ligados, aparecerão no ecrã principal. A partir de agora, se o Bluetooth® do dispositivo estiver ligado, os auriculares ligar-se-ão automaticamente sempre que forem ativados.

Подзарядка наушников

ВАЖНО

полностью зарядить наушники перед их первым использованием

Снять защитные наклейки с контактов зарядки

Вставьте наушники в зарядный кейс. Светодиодный индикатор на кейсе загорится белым светом и погаснет после завершения подзарядки.

Зарядка кейса

Для зарядки следует использовать входящий в комплектацию кабель Type-C. Во время зарядки светодиодный индикатор на зарядном кейсе будет мигать красным светом, который будет гореть неподвижно по окончании зарядки.

Включение гарнитуры и связь с наушниками

Вставьте наушники в зарядный кейс. Откройте зарядный кейс, выньте из него наушники, держа их

близко друг к другу, светодиодный индикатор на одном из наушников замигает белым и красным светом. Откройте настройки Bluetooth® устройства, найдите и выберите "SBS SmartBuds".

Загрузка приложения

Наведите камеру на QR-код (страница 2), чтобы загрузить приложение "SBS AI Connect". Или найдите "SBS AI Connect" в Google Play или APP Store.

Подключение наушников к приложению

Откройте кейс наушников и держите его открытым для сопряжения. Загрузив и установив приложение "SBS AI Connect", откройте его и нажмите на значок "+" в правом верхнем углу. Найдите "TWS SmartBuds" и выберите их. После подключения они появятся на главном экране. С этого момента при включенном на устройстве соединении Bluetooth® при каждой активации наушники будут автоматически подключаться к нему.

Opladen van de oordopjes

BELANGRIJK

LAAD DE OORDOPJES VOOR HET EERSTE GEBRUIK VOLLEDIG OP.

VERWIJDER DE PLASTIC BESCHERMFOLIE VAN DE STROOMPINNEN VAN DE OPLADER.

Plaats de oordopjes in de oplaadcase het ledlampje van de oplaadcase brandt wit en gaat uit wanneer het opladen is voltooid.

Oplaadcase opladen

Gebruik de meegeleverde Type-C-kabel; het ledlampje op de oplaadcase knippert rood bij het opladen en blijft branden wanneer het opladen is voltooid.

Oordopjes inschakelen en koppelen

Plaats de oordopjes in de oplaadcase. Open de oplaadcase, haal de oordopjes eruit en houd ze dicht bij elkaar; het ledlampje van een van de oordopjes knippert wit en rood.

Open de Bluetooth®-instellingen van het apparaat en selecteer 'SBS SmartBuds'.

De applicatie downloaden

Scan de QR-code (pagina 2) om de app 'SBS AI Connect' te downloaden. Of zoek in Google Play of de App Store naar 'SBS AI Connect'.

Oordopjes koppelen aan de applicatie

Open de case van de oordopjes om te koppelen.

Nadat je de applicatie 'SBS AI Connect' hebt gedownload en geïnstalleerd, open je de app en druk je op het '+'-pictogram rechtsboven.

Zoek naar 'TWS SmartBuds' en selecteer deze.

Zodra de oordopjes gekoppeld zijn, verschijnen ze op het hoofdscherm.

Als je vanaf nu de Bluetooth® op het apparaat aanzet, maken de oordopjes automatisch verbinding bij inschakeling.

функция	Команда	Наушник
воспроизведение/ пауза	2 нажатия	Слева/справа
Уменьшение громкости	1 нажатие	Слева
Увеличение громкости	1 нажатие	Справа
Предыдущая запись	3 нажатия	Слева
Следующая запись	3 нажатия	Справа
Голосовой помощник	4 нажатия	Справа
Игровой режим	Продолжительное нажатие в течение 3 секунд	Слева
Активное шумоподавление/ Прозрачность / Стандарт	Продолжительное нажатие в течение 3 секунд	Справа
Ответ на вызов	2 нажатия	Слева/справа
Завершение вызова	2 нажатия	Слева/справа
Отклонение вызова	Продолжительное нажатие в течение 3 секунд	Слева/справа

Functie	Opdracht	Oordopjes
Play/Pauze	2 clicks	Links/rechts
Volume verlagen	1 click	Links
Volume verhogen	1 click	Rechts
Vorig nummer	3 clicks	Links
Volgend nummer	3 clicks	Rechts
Spraakassistent	4 clicks	Rechts
Gaming mode	4 seconden ingedrukt houden	Links
ANC/Transparantie/Standaard	4 seconden ingedrukt houden	Rechts
Een oproep beantwoorden	2 clicks	Links/rechts
Een oproep beëindigen	2 clicks	Links/rechts
Een oproep weigeren	4 seconden ingedrukt houden	Links/rechts

Laddning till hörlurar

VIKTIGT MEDDELANDE

LADDA HÖRLURARNA HELT FÖRSTA GÅNGEN DE ANVÄNDS

TA BORT SKYDDSKLISTERMÄRKENA FRÅN LADDNINGSTIFTEN

Sätt in hörlurarna i laddningsfodralet. Laddningsfodralets LED-lampa lyser vitt och släcks när laddningen är klar.

Laddning av laddningsfodralet

Använd den medföljande typ C-kabeln, LED-lampan på laddningsfodralet blinkar rött under laddningen och lyser med fast sken när laddningen är klar.

Slå på och ansluta hörlurarna

Sätt in hörlurarna i laddningsfodralet. Öppna laddningsfodralet, ta ut hörlurarna och håll dem nära varandra, LED-lampan på en av hörlurarna blinkar vitt och rött. Öppna enhetens Bluetooth®-inställningar och välj "SBS

SmartBuds", och välj dem därefter.

Ladda ner applikationen

Använd QR-koden (sida 2) för att ladda ner appen "SBS AI Connect". Eller sök på Google Play eller APP Butik efter "SBS AI Connect".

Ansluta hörlurar till applikationen

Öppna hörlursfodralet och håll det öppet för parakoppling. När du har laddat ner och installerat applikationen "SBS AI Connect" öppnar du den och trycker på ikonen "+" i det övre högra hörnet. Sök efter "TWS SmartBuds" och välj dem.

När de är anslutna kommer de att visas på huvudskärmen. Om Bluetooth® är påslaget på enheten kommer hörlurarna från och med nu att anslutas automatiskt varje gång de aktiveras.

Kuulokkeiden lataaminen

TÄRKEÄ ILMOITUS

LATAA KUULOKKEET TÄYTEEN ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

POISTA SUOJATARRAT LATAUSNASTOJEN PÄILTÄ

Aseta kuulokkeet latauskoteloon Kotelon LED-valo palaa valkoisena ja sammuu, kun lataus on valmis.

Kotelon lataaminen

Käytä mukana toimitettua TypeC-kaapelia, latauskotelon LED vilkkuu punaisena latauksen aikana ja palaa yhtäjaksoisesti, kun lataus on valmis.

Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja liittäminen

Aseta kuulokkeet latauskoteloon. Avaa latauskotelo, ota kuulokkeet ulos ja pidä niitä lähellä toisiaan, jolloin toisen kuulokkeen LED vilkkuu valkoisena ja punaisena.

Avaa laitteen Bluetooth®-asetukset ja valitse "SBS SmartBuds" eli nämä kuulokkeet.

Sovelluksen lataaminen

Lataa "SBS AI Connect" -sovellus QR-koodin avulla (sivu 2). Tai etsi Google Playsta tai APP Storesta "SBS AI Connect".

Kuulokkeiden liittäminen sovellukseen

Avaa kuulokekotelo ja pidä se auki parin muodostusta varten. Kun olet ladannut ja asentanut "SBS AI Connect" -sovelluksen, avaa se ja paina oikeassa yläkulmassa olevaa "+"-kuvaketta.

Etsi "TWS SmartBuds" ja valitse ne. Kun yhteys on muodostettu, näe näkyvät päänäytössä. Tästä lähtien, jos laitteen Bluetooth® on kytketty päälle, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti aina, kun ne aktivoidaan.

Funktion	Kommando	Hörlurar
Spela/pausa	2 klick	Vänster/höger
Sänka volymen	1 klick	Vänster
Höja volymen	1 klick	Höger
Föregående spår	3 klick	Vänster
Nästa spår	3 klick	Höger
Röstassistent	4 klick	Höger
Gaming-läge	Håll intryckt i 4 sekunder	Vänster
NCA/Transparens/Standard	Håll intryckt i 4 sekunder	Höger
Svara på ett samtal	2 klick	Vänster/höger
Avsluta ett samtal	2 klick	Vänster/höger
Avvisa ett samtal	Håll intryckt i 4 sekunder	Vänster/höger

Toiminto	Komento	Kuuloke
Toisto/tauko	2 klikkausta	Vasen/oikea
Äänenvoimakkuuden vähentäminen	1 klikkaus	Vasen
Äänenvoimakkuuden lisääminen	1 klikkaus	Oikea
Edellinen kappale	3 klikkausta	Vasen
Seuraava kappale	3 klikkausta	Oikea
Ääniautusta	4 napsautusta	Oikea
Peliäila	Pidä painettuna 4 sekuntia	Vasen
NCA/Avoimuus/Standardi	Pidä painettuna 4 sekuntia	Oikea
Puheluun vastaaminen	2 klikkausta	Vasen/oikea
Puhelun lopettaminen	2 klikkausta	Vasen/oikea
Puhelun hylkääminen	Pidä painettuna 4 sekuntia	Vasen/oikea

Kulaklıkların şarj edilmesi

ÖNEMLİ

İLK KULLANIMDA KULAKLIĞI
TAMAMEN ŞARJ EDİN

ŞARJ PİMLERİNDEN KORUYUCU
ETİKETLERİ ÇIKARIN

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin. Kutunun LED ışığı beyaz yanacak ve şarj tamamlandığında sönecektir.

Kılıfın şarj edilmesi

Birlikte verilen TypeC kablosunu kullanın, şarj kutusu üzerindeki LED şarj sırasında kırmızı renkte yanıp sönecek ve şarj işlemi tamamlandığında sabit kalacaktır

Kulaklıkların açılışı
ve cihazla eşleştirilmesi

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin. Şarj kutusunu açın, kulaklıkları çıkarın ve birbirine yakın tutun, kulaklıklardan birinin LED'i beyaz ve kırmızı renkte yanıp sönecektir.

Cihazınızın Bluetooth® ayarlarını açın ve "SBS SmartBuds"ı seçerek bağlanın.

Uygulamanın indirilmesi

'SBS AI Connect' uygulamasını indirmek için QR kodunu tarayın (sayfa 2). Veya Google Play veya APP Store'da 'SBS AI Connect' için arama yapın

Kulaklıkları uygulamaya
bağlanması

Kulaklık kutusunu açın ve eşleştirme işlemi için açık konumda tutun. "SBS AI Connect" uygulamasını indirildikten ve kurduktan sonra açın ve sağ üst köşedeki "+" simgesine basın. 'TWS SmartBuds' için arama yapın ve seçin. Bağlandıktan sonra ana ekranda görüneceklerdir. Şu andan itibaren, cihazdaki Bluetooth® bağlantısı açıkta, kulaklıklar her etkinleştirildiklerinde otomatik olarak bağlanacaktır.

Ładowanie słuchawek

WAŻNE

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
NALEŻY CAŁKOWICIE NAŁADOWAĆ
SŁUCHAWKI.

USUŃ NAKLEJKI OCHRONNE Z PINÓW
ŁADOWANIA.

Umieść słuchawki w etui ładującym. Kontrolka LED na etui zapali się na biało, wyłączy się ona po zakończeniu ładowania.

Ładowanie etui

Do ładowania użyj załączonego kabla USB-C, kontrolka LED na etui będzie migać na czerwono podczas ładowania, a po zakończeniu ładowania zapali się na stałe.

Włączanie i łączenie
zestawu słuchawkowego

Umieść słuchawki w etui ładującym. Otwórz etui ładujące, wyjmij słuchawki i przytrzymaj je blisko siebie, kontrolka LED jednej ze słuchawek zacznie

migać na biało i czerwono. Wejdź w ustawienia Bluetooth® swojego urządzenia i wybierz „SBS SmartBuds”.

Pobieranie aplikacji

Zeskanuj kod QR (strona 2), aby pobrać aplikację „SBS AI Connect”. Możesz również wyszukać aplikację „SBS AI Connect” w sklepie Google Play lub APP Store.

Parowanie słuchawek
z aplikacją

Otwórz etui ładujące ze słuchawkami i pozostaw je otwarte na czas parowania. Po pobraniu i zainstalowaniu aplikacji „SBS AI Connect” otwórz ją i naciśnij ikonę „+” w prawym górnym rogu. Wyszukaj i wybierz „TWS SmartBuds”. Po sparowaniu wyświetlą się one na ekranie głównym. Jeżeli Bluetooth® w urządzeniu będzie włączony, słuchawki będą automatycznie łączyć się z urządzeniem za każdym razem, gdy zostaną aktywowane.

Funksyon	Komut	Kulaklıklar
Çal/Duraklat	2 tıklama	Sol/Sağ
Ses seviyesini azaltma	1 tıklama	Sol
Ses seviyesini artırma	1 tıklama	Sağ
Önceki parça	3 tıklama	Sol
Sonraki parça	3 tıklama	Sağ
Sesli asistan	4 tıklama	Sağ
Gaming Modu	4 saniye basılı tutun	Sol
NCA/Seffaflık/Standart	4 saniye basılı tutun	Sağ
Bir çağrıyı cevaplama	2 tıklama	Sol/Sağ
Aramayı sonlandırma	2 tıklama	Sol/Sağ
Aramayı reddetme	4 saniye basılı tutun	Sol/Sağ

Funkcja	Polecenie	Słuchawka
Odtwarzanie/Pauza	2 kliknięcia	Lewa/prawa
Zmniejszanie głośności	1 kliknięcie	Lewa
Zwiększanie głośności	1 kliknięcie	Prawa
Poprzedni utwór	3 kliknięcia	Lewa
Następny utwór	3 kliknięcia	Prawa
Asystent głosowy	4 kliknięcia	Prawa
Tryb gamingowy	Przytrzymaj wciśnięty przez 4 sek.	Lewa
ANC/Przejrzystość/Standard	Przytrzymaj wciśnięty przez 4 sek.	Prawa
Odbieranie połączenia	2 kliknięcia	Lewa/prawa
Zakończenie połączenia	2 kliknięcia	Lewa/prawa
Odrzucanie połączenia	Przytrzymaj wciśnięty przez 4 sek.	Lewa/prawa

Φόρτιση των ακουστικών

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΒΥΣΜΑΤΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Η λυχνία LED της θήκης θα αναφύγει σε κόκκινο χρώμα και θα σβήσει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Φόρτιση της θήκης

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο Type-C, η λυχνία LED στη θήκη φόρτισης θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα σταθεροποιηθεί όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί.

Ενεργοποίηση και σύνδεση των ακουστικών

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης, βγάλτε τα ακουστικά και κρατήστε τα κοντά μεταξύ τους, η λυχνία LED του ενός ακουστικού θα αναβοσβήνει με λευκό και κόκκινο χρώμα.

Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth® της συσκευής και επιλέξτε **“SBS SmartBuds”**.

Λήψη της εφαρμογής

Χρησιμοποιήστε το QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή “SBS AI Connect” (σελίδα 2). Ή αναζητήστε στο Google Play ή στο APP Store το “SBS AI Connect”.

Σύνδεση ακουστικών στην εφαρμογή

Ανοίξτε τη θήκη των ακουστικών και κρατήστε την ανοιχτή για τη ζεύξη. Αφού κατεβάσετε και εγκαταστήσετε την εφαρμογή “SBS AI Connect”, ανοίξτε την και πιέστε το εικονίδιο “+” στην επάνω δεξιά γωνία. Αναζητήστε το “TWS SmartBuds” και επιλέξτε το. Μόλις συνδεθούν, θα εμφανιστούν στην κύρια οθόνη. Στο εξής, αν το Bluetooth® στη συσκευή είναι ενεργοποιημένο, τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα κάθε φορά που ενεργοποιούνται.

Nabíjení sluchátek

DŮLEŽITÉ

SLUCHÁTKA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PLNĚ NABÍJEJTE.

ODSTRANĚ OCHRANNÉ NÁLEPKY Z NABÍJECÍCH KOLÍKŮ.

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, kontrolka LED krytu se rozsvítí bíle a po dokončení nabíjení zhasne.

Nabíjení pouzdra

Použijte dodaný kabel Typu C, kontrolka LED na nabíjecím pouzdře bude během nabíjení blikat červeně a po dokončení nabíjení zůstane svítit.

Zapnutí a připojení náhlavní soupravy

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Otevřete nabíjecí pouzdro, vyjměte sluchátka a podržte je u sebe, LED dioda jednoho ze sluchátek bude blikat bíle

a červeně. Otevřete nastavení Bluetooth® zařízení a vyberte možnost „SBS SmartBuds”.

Stažení aplikace

QR na straně 2 pro stažení aplikace “SBS AI Connect”. Nebo vyhledejte v Google Play nebo v APP Store položku “SBS AI Connect”.

Připojení sluchátek k aplikaci

Otevřete pouzdro sluchátek a nechte je otevřené pro párování. Po stažení a instalaci aplikace “SBS AI Connect” ji otevřete a stiskněte ikonu “+” v pravém horním rohu. Vyhledejte “TWS SmartBuds” a vyberte je. Po připojení se zobrazí na hlavní obrazovce. Pokud je na zařízení zapnuta funkce Bluetooth®, sluchátka se od nynějška automaticky připojí při každé aktivaci.

Λειτουργία	Εντολή	Ακουστικό
Αναπαγωγή/Παύση	2 κλικ	Αριστερό/δεξί
Μείωση έντασης	Ένα κλικ	Αριστερό
Αύξηση έντασης	Ένα κλικ	Δεξί
Προηγούμενο τραγούδι	3 κλικ	Αριστερό
Επόμενο τραγούδι	3 κλικ	Δεξί
Φωνητικός βοηθός	4 κλικ	Δεξί
Λειτουργία gaming	Κρατήστε πατημένο για 4 δευτερόλεπτα	Αριστερό
ANC (Ενεργή εξουδετέρωση θορύβου)/ Διαφανεία / Ήπιη λειτουργία	Κρατήστε πατημένο για 4 δευτερόλεπτα	Δεξί
Απάντηση σε κλήση	2 κλικ	Αριστερό/δεξί
Τερματισμός κλήσης	2 κλικ	Αριστερό/δεξί
Απόρριψη κλήσης	Κρατήστε πατημένο για 4 δευτερόλεπτα	Αριστερό/δεξί

Funkce	Příkaz	Sluchátka
Přehrávání/Pozastavení	2 kliknutí	Levé/pravé
Snížení hlasitosti	1 kliknutí	Levé
Zvýšení hlasitosti	1 kliknutí	Pravé
Předchozí skladba	3 kliknutí	Levé
Následující skladba	3 kliknutí	Pravé
Hlasový asistent	4 kliknutí	Pravé
Herní režim	Podržte 4 sekundy	Levé
NCA/Transparentnost/Standard	Podržte 4 sekundy	Pravé
Přijetí hovoru	2 kliknutí	Levé/pravé
Ukončení hovoru	2 kliknutí	Levé/pravé
Odmítnutí hovoru	Podržte 4 sekundy	Levé/pravé

Nabíjanie slúchadiel

DÔLEŽITÉ

PRED PRVÝM POUŽITÍM SLÚCHADLÁ
UPLNE NABITE

ODSTRÁŇTE OCHRANNÉ NÁLEPKY Z
NABÍJACÍCH KONCOVIEK

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra. LED dióda krytu sa rozsvieti na bielo a po dokončení nabíjania sa vypne.

Nabíjanie puzdra

Použite dodaný kábel typu C, LED dióda na nabíjacom puzdre bude počas nabíjania blikať na červeno a po dokončení nabíjania bude svieťiť.

Zapnutie a pripojenie
náhlavnej súpravy

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra. Otvorte nabíjacie puzdro, vyberte slúchadlá a podržte ich blízko pri sebe, LED dióda jedného zo slúchadiel bude blikať bielo a červeno.

Otvorte nastavenia Bluetooth® zariadenia a vyberte položku „SBS SmartBuds“.

Stiahnutie aplikácie

QR box na strane 2 na stiahnutie aplikácie „SBS AI Connect“. Alebo vyhľadajte v Google Play alebo APP Store položku „SBS AI Connect“.

Pripojenie slúchadiel
k aplikácii

Otvorte puzdro na slúchadlá a nechajte ho otvorené na spárovanie. Po stiahnutí a nainštalovaní aplikácie „SBS AI Connect“ ju otvorte a stlačte ikonu „+“ v pravom hornom rohu. Vyhľadajte „TWS SmartBuds“ a vyberte ich. Po pripojení sa zobrazia na hlavnej obrazovke. Ak je na zariadení zapnutá funkcia Bluetooth, slúchadlá sa odteraz automaticky pripájajú pri každej aktivácii.

A fülhallgató feltöltése

FONTOS

AZ ELSŐ HASZNÁLTOKOR TELJESEN
TÖLTSE FEL A FÜLHALLGATÓT.

TÁVOLÍTSA EL A VÉDŐMATICÁKAT A
TÖLTŐCSAPOKRÓL.

Helyezze a fülhallgatót a töltőtobba. A tok fehér LED-lámpája kigyullad, a töltés befejezésekor pedig kialszik.

Az alkalmazás letöltése

Használja a mellékelt Type C-kábelt, a töltőtobbaon lévő LED pirosan villog a töltés alatt, és folyamatosan világít, amikor a töltés befejeződött.

A headset bekapcsolása
és csatlakoztatása

Helyezze a fülhallgatót a töltőtobba. Nyissa ki a töltőtobba, vegye ki a fülhallgatót, és tartsa őket közel egymáshoz, az egyik fülhallgató LED-je féhéren és pirosan villogni fog. Nyissa

meg az eszköz Bluetooth®-beállításait, és válassza ki az „SBS SmartBuds” lehetőséget.

Download dell'Applicazione

Szkenelje be a 2 oldalon található QR-kódot az „SBS AI Connect” APP letöltéséhez. Vagy keressen meg az „SBS AI Connect” appot a Google Play vagy az APP Store alkalmazásboltban.

Fülhallgató csatlakoztatása
az alkalmazáshoz

Nyissa ki a fülhallgató tokját, és tartsa nyitva a párosításhoz. Miután letöltötte és telepítette az „SBS AI Connect” alkalmazást, nyissa meg, és nyomja meg a jobb felső sarokban lévő „+” ikont. Keresse meg a „TWS SmartBuds” menüpontot, és válassza ki. A fülhallgató a csatlakoztatás után megjelenik a főképernyőn. Ezt követően, ha a készülék Bluetooth® funkciója be van kapcsolva, a fülhallgató minden egyes aktiváláskor automatikusan csatlakozik.

Funkcia	Príkaz	Slúchadlo
Hrat/Pauza	2-klik	Ľavé/pravé
Zníženie objemu	1-klik	Ľavé
Zvýšenie hlasitosti	1-klik	Pravé
Predchádzajúca skladba	3-klik	Ľavé
Nasledujúca skladba	3-klik	Pravé
Hlasový asistent	4-klik	Pravé
Herný režim	Podržte 4 sekundy	Ľavé
ANC/Transparentnosť/Štandard	Podržte 4 sekundy	Pravé
Prevzatie hovoru	2-klik	Ľavé/pravé
Ukončenie hovoru	2-klik	Ľavé/pravé
Odmietnutie hovoru	Podržte 4 sekundy	Ľavé/pravé

Funkció	Parancs	Fülhallgató
Lejátszás/Szünet	2 kattintás	Bal vagy jobb
Hangerő csökkentése	1 kattintás	Balra
Hangerő növelése	1 kattintás	Jobbra
Előző zeneszám	3 kattintás	Balra
Következő zeneszám	3 kattintás	Jobbra
Hangasszisztens	4 kattintás	Jobbra
Játék mód	Tartsa lenyomva 4 másodpercig	Balra
NCA / Átláthatóság /Szabvány	Tartsa lenyomva 4 másodpercig	Jobbra
Hívás fogadása	2 kattintás	Bal vagy jobb
Hívás befejezése	2 kattintás	Bal vagy jobb
Hívás elutasítása	Tartsa lenyomva 4 másodpercig	Bal vagy jobb

شحن السماعات

هام:

اشحن السماعات بالكامل قبل استخدامها لأول مرة.
قم بإزالة ملصقات الحماية من أطراف الشحن.

أدخل سماعات الأذن في حافظة الشحن ستودق لمبة LED التنبيه في حافظة الشحن باللون الأبيض، وستتطفئ عند اكتمال عملية الشحن.

شحن حافظة السماعات

استخدم كابل TypeC المرفق، حيث ستومض لمبة مؤشر LED الموجود على غلبة الشحن باللون الأحمر أثناء الشحن وستظل ثابتة عند اكتمال الشحن.

تشغيل السماعات وتوصيلها

أدخل سماعات الأذن في حافظة الشحن. افتح حافظة الشحن، وأخرج سماعات الأذنين وأمسكهما بالقرب من بعضهما البعض، وسيمومض مؤشر LED لإحدى السماعات

باللونين الأبيض والأحمر.
افتح إعدادات البلوتوث الخاصة بجهازك وحدد "SBS SmartBuds"، ثم حددها.

تنزيل التطبيق

ضع إطار الاستجابة السريعة أدناه لتحميل تطبيق "SBS AI Connect"



أو ابحث في متجر Google Play أو متجر التطبيقات عن "SBS AI Connect".

توصيل سماعات الأذن بالتطبيق

افتح غلبة سماعة الأذن وأبقها مفتوحة للإقراء. بعد تنزيل تطبيق "SBS AI Connect" وتثبيته، افتحه واضغط على أيقونة "+" في الزاوية العلوية اليمنى.

ابحث عن "TWS SmartBuds" وحددها. بمجرد توصيلها، ستظهر على الشاشة الرئيسية. من الآن فصاعداً، إذا تم تشغيل Bluetooth على الجهاز، سيتم توصيل سماعات الأذن تلقائياً في كل مرة يتم تنشيطها.

الوظيفة التشغيلية	أمر التشغيل	السماعة
التشغيل/الإيقاف المؤقت	نقرتان	الأيسر أو الأيمن
خفض مستوى الصوت	نقرة واحدة	الأيسر
رفع مستوى الصوت	نقرة واحدة	الأيمن
المقطع الموسيقي السابق	3 نقرات	الأيسر
المقطع الموسيقي التالي	3 نقرات	الأيمن
خدمة الدعم الصوتي	4 نقرات	الأيمن
وضع الألعاب	اضغط مع الاستمرار لمدة 4 ثوان	الأيسر
ANC / الشفافية المعيار	اضغط مع الاستمرار لمدة 4 ثوان	الأيمن
الرد على مكالمة هاتفية	نقرتان	الأيسر أو الأيمن
إنهاء مكالمة هاتفية	نقرتان	الأيسر أو الأيمن
رفض استقبال مكالمة هاتفية	اضغط مع الاستمرار لمدة 4 ثوان	الأيسر أو الأيمن

Austiņu uzlāde

SVARĪGA PIEZĪME

AUSTIŅU PIRMAJĀ LIETOŠANAS REIZĒ PILNĪBĀ UZLĀDĒJĒT TĀS
NONEMĒT AIZSARGĀJOŠĀS UZLĪMES
NO UZLĀDES SPRAUDŅIEM

Ievietojiet austiņas uzlādes ietvarā. Ietvara gaismas diode iedegsies baltā krāsā un nodzīsīs, kad uzlāde būs pabeigta.

Ietvara uzlāde

Izmantojiet komplektā iekļauto U tipa kabeli. Gaismas diode uz uzlādes ietvara uzlādes laikā mirgos sarkanā krāsā un pastāvīgi degs, kad tas būs pilnīgi uzlādēts.

Austiņu ieslēgšana un savienošana

Ievietojiet austiņas uzlādes ietvarā. Atveriet uzlādes ietvaru, izņemiet austiņas un turiet tās cieši vienu pie otras, gaismas diode uz vienas no divām

austiņām mirgos baltā un sarkanā krāsā. Atveriet ierīces Bluetooth® iestatījumus un pēc tam atlasiet "SBS SmartBuds".

Lejupielādējiet lietotni

QR koda skenēšana 2. lappusē, lai lejupielādētu lietotni "SBS AI Connect". Vai meklējiet "SBS AI Connect" pakalpojumā Google Play vai APP Store.

Austiņu savienošana ar lietotni

Atveriet austiņu ietvaru un turiet to atvērtu, lai veiktu savienošanu pāri. Pēc lietotnes "SBS AI Connect" lejupielādes un instalēšanas atveriet to un augšējā labajā stūrī nospiediet ikonu "+". Meklējiet "TWS SmartBuds" un atlasiet to. Pēc savienojuma izveides tās tiks parādītas sākuma ekrānā. Turpmāk, ja jūsu ierīces Bluetooth® būs ieslēgts, austiņas automātiski izveidos savienojumu, kad tās tiks aktivizētas.

Funkcija	Vadība	Austiņas
Atskaņošana/pauze	Divi klikšķi	Kreisā/labā
Skaļuma samazināšana	Viens klikšķis	Kreisā
Skaļuma palielināšana	Viens klikšķis	Labā
Iepriekšējais ieraksts	Trīs klikšķi	Kreisā
Nākamais ieraksts	Trīs klikšķi	Labā
Balss palīgs	Četri klikšķi	Labā
Spēļu režīms	Nospiediet un turiet aptuveni 4 sek.	Kreisā
ANC/Caurredzamība/Standarts	Nospiediet un turiet aptuveni 4 sek.	Labā
Atbildēšana uz zvānu	Divi klikšķi	Kreisā/labā
Zvana beigšana	Divi klikšķi	Kreisā/labā
Zvana noraidīšana	Nospiediet un turiet aptuveni 4 sek.	Kreisā/labā

Ausinių įkrovimas

SVARBUS PRANEŠIMAS

PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ, AUSINES PILNAI ĮKRAUKITE.

NUO ĮROVIMO KONTAKTŲ NUIMKITE APSAUGINIUS LIPDUKUS.

Istatykite ausines į įkroviklį. Dėklų šviesos diodų lemputė švies baltai ir išsijungs įkrovimui pasibaigus.

Dėklo įkrovimas

Naudokite pateiktą TypeC laidą, įkrovimo dėklų šviesos diodas mirksės baltai įkraunant ir liks degti nuolat, kai bus visiškai įkrautas.

Ausinių įjungimas ir prijungimas

Istatykite ausines į įkroviklį. Atidarykite įkrovimo dėklą, išimkite ausines ir laikykite jas arti viena kitos, o vienos iš dviejų ausinių šviesos diodas mirksės baltai ir raudonai.

Atidarykite įrenginio „Bluetooth“ nustatymus ir tada pasirinkite „SBS SmartBuds“.

Atsisiųskite programą

Norėdami atsisiųsti „SBS AI Connect“, nuskaitykite 2 puslapyje esantį QR kodą. Arba „Google Play“ arba „APP Store“ ieškokite „SBS AI Connect“

Ausinių prijungimas prie programos

Atidarykite ausinių dėklą ir laikykite jį atidarytą, kad susietumėte. Atsisiųdę ir įdiegę „SBS AI Connect“ programėlę atidarykite ją ir paspauskite „+“ piktogramą viršutiniame dešiniajame kampe. Ieškokite „TWS SmartBuds“ ir pasirinkite. Prisijungus, jos bus rodomos pagrindiniame ekrane. Nuo šiol, jei jūsų įrenginio „Bluetooth“ bus įjungtas, ausinės automatiškai prisijungs, kai tik bus suaktyvintos.

Зареждане на слушалки

ВАЖНО СЪОБЩЕНИЕ

ЗАРЕДТЕ НАПЪЛНО SLUŠALKITE PRI PЪRVOTO IM IZPOLZVANE.

OTSTRANETE ZASHITNITE STIKERI OT SHIFTOVETE ZA ZAREJDANE.

Поставете слушалките в калфа за зареждане. Светодиодът на калфа ще светне в бяло и ще се изключи, когато зареждането приключi.

Зареждане на калфа

Izползвайте предоставения кабел Type C, светодиодът на калфа за зареждане ще мига в червено по време на зареждането и ще свети постоянно, когато зареждането приключi.

Включване и свързване на слушалките

Поставете слушалките в калфа за зареждане. Отворете калфа за зареждане, извадете слушалките и ги дръжте близо една до друга, светодиодът на една от слушалките ще мига в бяло и червено.

Отворете настройките за Bluetooth® на устройството и изберете „SBS SmartBuds“, след това ги изберете.

Изтегляне на приложението

Сканирайте QR кода на страница 2, за да изтеглите приложението „SBS AI Connect“. Или потърсете в Google Play или APP Store за „SBS AI Connect“.

Свързване на слушалките към приложението

Отворете калфа на слушалките и го дръжте отворен за sdвоjanето. След като изтеглите и инсталирате приложението „SBS AI Connect“, отворете го и натиснете иконата „+“ в горния десен ъгъл. Потърсете „TWS SmartBuds“ и ги изберете. След като бъдат свързани, ще се покажат на главния екран. Отсега нататък, ако Bluetooth® на устройството е включен, слушалките ще се свързват автоматично всеки път, когато бъдат активирани.

Funkcija	Valdiklis	Ausinės
Grojimas / pauzė	Du spustelėjimai	Kairė/dešinė
Patylinimas	Vienas spustelėjimas	Kairė
Pagarsinimas	Vienas spustelėjimas	Dešinė
Ankstesnis takelis	Trys spustelėjimai	Kairė
Kitas takelis	Trys spustelėjimai	Dešinė
Balso asistentas	Keturi spustelėjimai	Dešinė
Žaidimo režimas	Paspauskite ir palaikykite maždaug 4 sek.	Kairė
ANC/Skaidrumas/Standartas	Paspauskite ir palaikykite maždaug 4 sek.	Dešinė
Atsiliepimas į skambutį	Du spustelėjimai	Kairė/dešinė
Skambučių užbaigimas	Du spustelėjimai	Kairė/dešinė
Skambučių atmetimas	Paspauskite ir palaikykite maždaug 4 sek.	Kairė/dešinė

Функция	Команда	Слушалки
Пускане/Пауза	2 щраквания	Ляво/дясно
Намаляване на силата на звука	1 щракване	Ляво
Увеличаване на силата на звука	1 щракване	Дясно
Предидуща песен	3 щраквания	Ляво
Следваща песен	3 щраквания	Дясно
Гласов асистент	4 щраквания	Дясно
Режим за игри	Задръжте натиснат 4 секунди	Ляво
ANC/Прозрачност/Стандарт	Задръжте натиснат 4 секунди	Дясно
Отговор на повикване	2 щраквания	Ляво/дясно
Прекратяване на повикване	2 щраквания	Ляво/дясно
Отхвърляне на повикване	Задръжте натиснат 4 секунди	Ляво/дясно

Polnjenje slušalk**POMEMBNO OBVEŠČILO**

OB PRVI UPORABI SLUŠALK LE-TE
POVSEM NAPOLNITE

**ODSTRANITE ZAŠČITNE NALEPKE S
POLNILNIH ZATIČEV**

Vstavite slušalke v polnilno ohišje LED dioda na ohišju zasveti belo in se ugasne po zaključenem polnjenju.

Polnjenje ohišja

Uporabite priloženi kabel TypeC, LED dioda na polnilnem ohišju bo med polnjenjem utripala rdeče in konstantno svetila, ko bo polnjenje končano.

Vklop in povezovanje slušalk

Slušalke vstavite v polnilno ohišje. Odprite polnilno ohišje, izvlomite slušalke in jih držite skupaj, dioda LED ene od slušalk bo utripala belo in rdeče.

Odprite nastavitve Bluetooth® naprave, ki jo želite povezati in izberite "SBS SmartBuds".

Prenos aplikacije

Uokvirite QR (stran 2) za prenos aplikacije "SBS AI Connect". Ali pa v Google Play ali APP Store poiščite "SBS AI Connect".

Povezovanje slušalk z aplikacijo

Odprite ohišje za slušalke in ga pustite odprtega za seznanjanje. Ko prenesete in namestite aplikacijo "SBS AI Connect", jo odprite in pritisnite ikono "+" zgoraj desno. Poiščite "TWS SmartBuds" in jih izberite.

Po vzpostavitvi povezave se prikažejo na glavnem meniju. Če je Bluetooth® v napravi vklopljen, se bodo slušalke od sedaj samodejno povezale ob aktivaciji.

Funkcija	Ukaz	Slušalke
Predvajanje/Premor	2 klika	Levi/desni
Zmanjšanje glasnosti	1 klik	Levi
Povečanje glasnosti	1 klik	Desni
Prejšnja skladba	3 kliki	Levi
Naslednja skladba	3 kliki	Desni
Glasovni Asistent	4 kliki	Desni
Igralni način	Zadržite pritisnjeno 4 sekunde	Levi
NCA/Preglednost/Standard	Zadržite pritisnjeno 4 sekunde	Desni
Odgovorite na klic	2 klika	Levi/desni
Končajte klic	2 klika	Levi/desni
Zavrni klic	Zadržite pritisnjeno 4 sekunde	Levi/desni



Battery manufacturer name and complete address

Battery manufacturer e-mail address

Battery CODE

Battery BATCH NUMBER

REV0_04-25

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com

customercare@sbsmobile.com



TEEARTWSAIBTW



Made in China

Printed in China

©2025 SBS SpA